

91

1953

E. F.

CARTIERE BURGO

SOCIETÀ PER AZIONI - CAPITALE L. 9.600.000.000

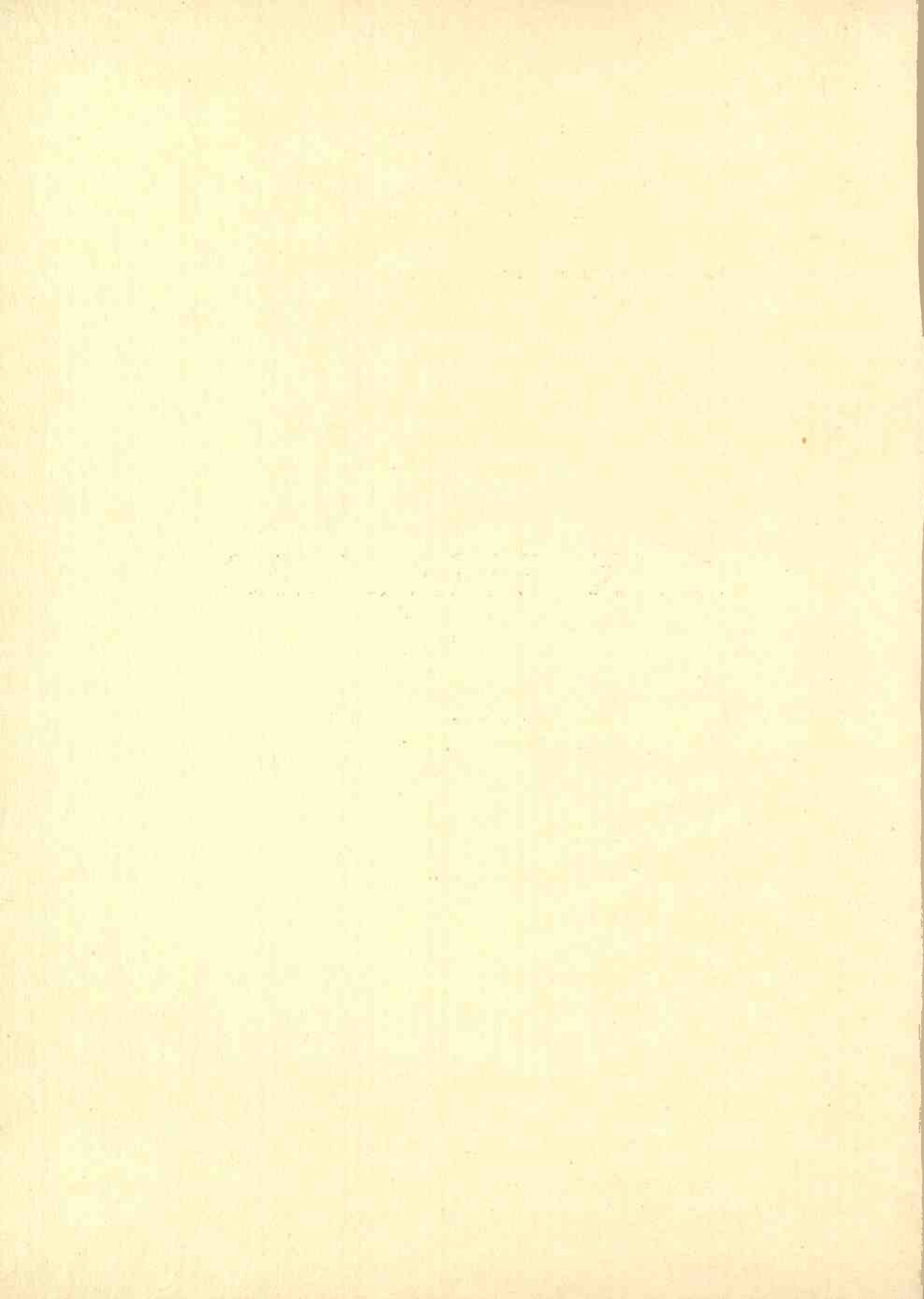
SEDE LEGALE in VERZUOLO

Direzione ed Amministrazione in TORINO - Piazza Solferino 11

XLIX ESERCIZIO

CHIUSO AL

31 DICEMBRE 1953



CARTIERE BURGO

SOCIETÀ PER AZIONI - CAPITALE L. 9.600.000.000

SEDE LEGALE in VERZUOLO

Direzione ed Amministrazione in TORINO - Piazza Solferino 11

XLIX ESERCIZIO

CHIUSO AL

31 DICEMBRE 1953

SASTE - Cuneo

1954

STABILIMENTI

VERZUOLO

CORSICO

PAVIA

TREVISO

ROMAGNANO SESIA

MASLIANICO (Folla)

» (Maraino)

LUGO DI VICENZA

CUNEO

MANTOVA

FERRARA

SOCIETÀ COLLEGATE

POELSER ZELLULOSE und PAPIERFAERIK A. G. - Poels (Stiria)

Ing. P. SOUCHON & C. - CARTIERA DI FOSSANO S.p.A. - Fossano

CELLULOSA NAZIONALE S.p.A. (CELNA) - Roma

OFFICINE MECCANICHE POCCARDI PINEROLO S.p.A. - Pinerolo

NATRO CELLULOSA S.p.A. - Milano

SACCHETTIFICIO ITALIANO «ERCOLE» S.p.A. (S.I.E.S.A.) - Verzuolo

CARTIERA DI GERMAGNANO S.p.A. - Torino

STABILIMENTO TIPOGRAFICO EDITORIALE S.p.A. (SASTE) - Cuneo

SOCIETÀ IDROELETTRICA INDUSTRIALE «SIDIN» S.p.A. - Verzuolo

ANONIMA GESTIONI IMMOBILIARI e MOBILIARI «AGIM» S.p.A. - Milano

CARTARIA SAN MARCO S.p.A. - Torino



PRESIDENTE ONORARIO

BURGO Sen. Ing. LUIGI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

RAVIZZA Avv. MANSUETO	<i>Presidente</i>
ADLER Comm. ROBERTO	<i>Consigliere</i>
BERSANINO Avv. MICHELANGELO	»
CANEPA Avv. GEROLAMO	»
CARETTA Rag. PASQUALE	<i>Consigliere e Vice Direttore Generale</i>
CICOGNA Dott. FURIO	<i>Consigliere</i>
JABERG Dott. PAUL	»
NOGARA Dott. Ing. BERNARDINO	»
PANIGADI Avv. ALDO	»
SANDRI PAOLO	»
SELMO Dott. Ing. LUIGI	»
STOPPANI PLINIO	»
SULFINA Gr. Uff. MICHELE	»
ZONCHELLO Dott. GIACOMO	»

COLLEGIO SINDACALE

SPERTINO Dott. Rag. GIUSEPPE	<i>Presidente</i>
CAVALLI D'OLIVOLA C.te GINO	<i>Sindaco effettivo</i>
LANFRANCO Prof. Dott. LUIGI	» »
MONET Prof. Dott. MARIO	<i>Sindaco supplente</i>
VERME Rag. ANGELO	» »

Convocazione di Assemblea

Gli azionisti della Società per Azioni CARTIERE BURGO sono convocati in assemblea ordinaria presso la Direzione della Società — piazza Solferino, 11 - Torino — per il giorno 22 aprile 1954 alle ore 11 in prima convocazione ed eventualmente per il giorno 23 aprile 1954, stessa ora e luogo, in seconda convocazione, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO :

1. - Relazione del Consiglio d'Amministrazione e del Collegio Sindacale;
2. - Presentazione del bilancio chiuso al 31 dicembre 1953 e deliberazioni relative anche in ordine al riparto utili;
3. - Nomina del Consiglio d'Amministrazione e del Collegio Sindacale.

Per intervenire all'Assemblea gli Azionisti dovranno effettuare il deposito delle azioni entro il giorno 16 aprile 1954, presso:

la Sede Sociale in Verzuolo;

la Direzione della Società in Torino, piazza Solferino, 11;

la Banca Commerciale Italiana: Torino, Bologna, Como, Cuneo, Firenze, Genova, Milano, Padova, Roma, Saluzzo, Schio, Trieste, Venezia;

il Credito Italiano: Torino, Biella, Bologna, Como, Cuneo, Firenze, Genova, Milano, Novara, Roma, Venezia;

il Banco di Roma: Torino, Biella, Cuneo, Firenze, Genova, Milano, Padova, Roma, Venezia;

il Banco di Napoli: Torino, Genova, Milano;

il Banco di Sicilia: Torino, Genova, Milano;

la Banca Nazionale del Lavoro: Torino, Biella, Genova, Cuneo, Milano, Padova, Roma, Trieste;

l'Istituto Bancario S. Paolo di Torino: Torino, Saluzzo;

il Banco Ambrosiano: Torino, Genova, Milano;

la Banca d'America e d'Italia: Torino, Genova, Milano;

la Banca Popolare di Novara: Torino, Biella, Bra, Cuneo, Genova, Milano, Novara, Saluzzo;

il Credito Commerciale: Milano;

la Società Italiana di Credito: Milano;

il Banco Lariano: Como;

il Banco di Chiavari e della Riviera Ligure: Genova;

la Banca Mobiliare Piemontese: Torino;

la Banca Torinese Balbis e Guglielmone S.p.A.: Torino;

la Cassa di Risparmio di Saluzzo: Saluzzo;

la Banca Unione: Milano;

la Banca Provinciale Lombarda: Bergamo, Milano.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

(Pubblicato nella « Gazzetta Ufficiale », parte II, n. 73 del 30-3-1954)



RELAZIONI
DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
E
DEL COLLEGIO SINDACALE

RELAZIONE

DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Signori Azionisti,

la promettente ripresa del mercato delineatasi nel corso degli ultimi mesi del 1952 non si è consolidata agli inizi del 1953. Dobbiamo rilevare anzi che i primi due quadrimestri del decorso esercizio si sono svolti nel segno di un mercato piuttosto pesante; la tendenza al ribasso dei prezzi delle cellulose ha indotto i compratori a ridurre, forse anche oltre misura, le giacenze di magazzino limitando allo stretto indispensabile gli acquisti. La diminuzione del volume delle richieste ha inciso sui prezzi progressivamente cedenti.

In diminuzione anche le vendite all'esportazione; siamo però riusciti a mantenerci presenti sui mercati tradizionali, non senza notevoli sacrifici.

Nell'ultimo quadrimestre dell'anno l'aumento delle quotazioni sia delle materie prime che dei prodotti finiti verificatosi sui mercati internazionali, ha indotto i compratori a ricostituire le proprie scorte, ciò che ha provocato una insistente richiesta con conseguente ripresa dei prezzi.

Come già pel passato, ma purtroppo in misura assai più spiccata, hanno pesato sul mercato interno le importazioni di carte di ogni tipo provenienti in massima parte dai Paesi produttori di cellulosa che hanno tratto largo profitto dalla politica di liberalizzazione perseguita dal nostro Paese.

Soddisfacente è stato l'andamento produttivo delle fab-

briche di carta specie per quanto riguarda la qualità, mentre è stato possibile realizzare a seguito di accorgimenti e perfezionamenti portati a diversi macchinari un incremento quantitativo suscettibile di ulteriore sviluppo. Nuovi tipi di carta da noi prodotti sono stati favorevolmente apprezzati dalla clientela ed attivi sono in questo campo gli studi e le ricerche da parte dei nostri tecnici.

In sensibile aumento la produzione di energia elettrica per l'accresciuto rendimento delle centrali idroelettriche in conseguenza del favorevole andamento idrologico, ed anche per il più razionale sfruttamento delle turbine a vapore di cui si è curato in modo particolare il rendimento.

Non scevro invece da difficoltà l'esercizio delle fabbriche di cellulosa pel costo sempre più elevato tanto del legname quanto della paglia.

Come vi abbiamo sopra accennato sono proseguiti i lavori di rinnovamento e di rimodernamento nei nostri stabilimenti con particolare intensità ed ampiezza nello stabilimento di Treviso ove, delle due nuove continue di cui era stata programmata l'installazione, una è entrata in produzione in questi giorni, mentre per l'altra più potente sono in corso i lavori di montaggio.

La nostra Consociata Officine Meccaniche Poccardi Pinerolo ha validamente contribuito alla costruzione delle due suddette continue e sta provvedendo ad allestirne una terza che prevediamo di potere installare nel 1955.

Sempre a Treviso la nostra consociata Società Idroelettrica Industriale « SIDIN », pur fra notevoli difficoltà d'ordine locale che hanno ritardato i lavori, ha proseguito ed ultimato la costruzione della seconda centrale sul fiume Sile, entrata in esercizio recentemente.

E' intendimento dedicare la nostra particolare attenzione anche a questo settore, sia per far fronte ai previsti maggiori consumi di energia, sia per limitare gli acquisti.

Allo scopo di garantire ai nostri uffici periferici di vendita la regolare funzionalità nel tempo e di ovviare a taluni inconvenienti verificatisi in passato, siamo venuti nella determinazione di dotare di sede propria le nostre filiali ed agenzie. E' un obiettivo che ci proponiamo di realizzare gradualmente nel corso di alcuni esercizi. Nel 1953 abbiamo definitivamente sistemato in locali decorosi ed idonei gli uffici della filiale di Milano e quelli delle agenzie di Como e di Genova.

Sono proseguite in uno spirito di comprensione delle nostre necessità e dell'interesse cittadino le trattative con il Municipio di Torino per l'acquisto del terreno delimitato da Corso Matteotti e Via Don Minzoni, su cui edificare il palazzo sede dei nostri uffici. Le trattative si sono felicemente concluse nei giorni scorsi; la compravendita verrà perfezionata a formalità esperite.

Come fatto cenno nella relazione dello scorso anno, allo scopo di portare il nostro attivo e fattivo concorso ai problemi nazionali del legno, abbiamo posto le basi per la realizzazione di un complesso di studio e di sperimentazione pratica di arboricoltura industriale procedendo, fra l'altro, all'acquisto di terreni sulla collina torinese da adibire allo svolgimento delle predette attività.

* * *

Le nostre CONSOCIATE, nello svolgimento della loro attività, hanno conseguito risultati soddisfacenti.

* * *

Particolari cure abbiamo dedicato, come sempre, alle opere di assistenza al nostro personale.

La COLONIA MARINA di MONEGLIA ha ospitato in turni di un mese 845 figli di nostri dipendenti, mentre altri 380 hanno partecipato a colonie marine e montane istituite da vari Enti. Purtroppo la COLONIA di MONEGLIA non è più suscettibile di ampliamenti ed è, in studio un progetto che permetterà di realizzare in altra località una sistemazione integrativa.

A completamento del piano di costruzione alloggi per dipendenti è stata ultimata la costruzione di n. 9 alloggi per complessivi 46 vani.

Abbiamo distribuito: la MEDAGLIA D'ORO a 126 dipendenti che hanno conseguito il 25° anno di lavoro alle nostre dipendenze, il « PREMIO SPECIALE » a 22 dipendenti per il 40° anno e a 5 per il 50° anno di anzianità di servizio.

Dirigenti, impiegati, maestranze, hanno prestato la loro valida collaborazione durante il 1953; vada a tutti il nostro ringraziamento.

* * *

Scade, per compiuto triennio, l'intero Consiglio di Amministrazione. In osservanza a quanto stabilito dall'articolo XVI dello Statuto Sociale Vi invitiamo a voler procedere alla determinazione del numero dei Consiglieri e alla loro nomina. Alla scadenza del mandato che ci avete a suo tempo conferito, Vi ringraziamo della fiducia accordataci e formuliamo l'augurio di sempre maggiori affermazioni della Vostra Società.

Vi preghiamo pure di voler procedere alla nomina dei Sindaci scaduti per compiuto triennio, del Presidente del Collegio Sindacale e di fissare la loro retribuzione.

* * *

Nei riguardi delle principali voci di Bilancio si osserva :

all' A T T I V O :

- il CAPITALE FISSO è aumentato in relazione agli impianti eseguiti nell'esercizio, come accennato in altra parte della presente relazione;
- le PARTECIPAZIONI ed i TITOLI INDUSTRIALI sono aumentati per la rivalutazione monetaria effettuata su titoli in portafoglio ed in relazione ad assegnazioni gratuite fatte dalle Società emittenti. La quota di rivalutazione afferente alla nostra partecipazione estera (Pölser Zellulose und Papierfabrik A. G.) è stata iscritta al passivo sul conto patrimoniale in voce separata, avuto riguardo alla natura particolare del cespite rivalutato ed ai provvedimenti legislativi di adeguamento monetario allo studio nel Paese ove ha sede legale tale nostra consociata. Le suddette rivalutazioni sono state eseguite con riguardo all'effettivo valore dei beni;
- i TITOLI A REDDITO FISSO sono aumentati per l'acquisto di Buoni del Tesoro a copertura della corrispondente quota annua di incremento del Fondo liquidazione operai;

- non hanno subito variazioni degne di rilievo le **MATERIE PRIME** e **SCORTE**;
- l'esposizione degli **EFFETTI DA ESIGERE** e dei **CREDITI VERSO CLIENTI** è diminuita rispetto all'anno precedente anche per riduzione dei termini di pagamento;
- i **CREDITI VERSO SOCIETA' COLLEGATE** sono ulteriormente aumentati per le anticipazioni effettuate alla nostra consociata **SIDIN** che sta completando i lavori della Centrale sul Sile, mentre i **CREDITI DIVERSI** si sono contratti in seguito alla sistemazione di partite di competenza;

al **PASSIVO** :

- il **CAPITALE SOCIALE** è aumentato per l'avvenuto perfezionamento dell'aumento gratuito deliberato dall'Assemblea Straordinaria del 27 aprile 1953. In conseguenza di tale operazione hanno subito variazioni in diminuzione il **FONDO DI RISERVA STRAORDINARIO** ed i **SALDI RIVALUTAZIONE MONETARIA**;
- il **FONDO DI RISERVA ORDINARIO** si è incrementato per le assegnazioni previste dalle disposizioni legislative relative alla utilizzazione dei fondi di rivalutazione monetaria ed anche per la quota di assegnazione statutaria nel riparto utili dell'esercizio scorso;
- il **FONDO AMMORTAMENTI** si è accresciuto per

l'annuale quota di stanziamento risultante dall'applicazione delle consuete aliquote (2 % sugli immobili industriali, 3 % sugli impianti idroelettrici, 9 % sugli impianti carta, cellulosa e varie); anche in questo esercizio sono stati eseguiti gli AMMORTAMENTI ANTICIPATI consentiti dalle vigenti disposizioni;

- sono stati aggiornati il FONDO INDENNITA' LIQUIDAZIONE OPERAI, nonché gli altri oneri maturati a tutto il 31/12/1953 alla voce DEBITI DIVERSI incrementatasi anche per maggiori depositi di risparmio dei dipendenti;
- sono diminuite le PARTITE DI COMPETENZA E RATEI per il regolamento di partite di competenza.

* * *

Vi proponiamo di ripartire:

l'UTILE DI ESERCIZIO di . . . L. 1.391.936.112
come segue:

- per assegnazioni statutarie a termini dell'art. XXVIII dello Statuto Sociale L. 182.822.109
- dividendo in ragione di L. 500 per azione su n. 2.400.000 azioni » 1.200.000.000
» 1.382.822.109
- rimanenza da trasferire a « RESIDUO UTILI ESERCIZI PRECEDENTI » L. 9.114.003

Vi proponiamo inoltre di assegnare in via straordinaria L. 50 per azione alle n. 2.400.000 azioni in circolazione prelevando il corrispondente importo di L. 120.000.000 dal fondo PARTITE GIA' TASSATE IN R. M., cosicchè lo stesso si ridurrà a L. 289.200.000.

Se approverete le nostre proposte il dividendo di L. 500 e l'assegnazione straordinaria di L. 50 per azione saranno pagabili a partire dal 26 aprile dietro presentazione della cedola n. 40.

Torino, li 25 marzo 1954.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

RELAZIONE

DEL COLLEGIO SINDACALE

Signori Azionisti,

durante l'esercizio abbiamo assistito alle riunioni del Vostro Consiglio di Amministrazione e proceduto alle periodiche verifiche sindacali constatando sempre la consueta efficienza dell'organizzazione amministrativa e la bontà dei suoi risultati.

La chiara relazione del Consiglio Vi riassume l'andamento aziendale dell'esercizio, Vi illustra le voci del bilancio, i rinnovamenti effettuati e le opere di assistenza sociale.

Il bilancio chiuso al 31 dicembre 1953 compendia un anno di proficua attività del Consiglio di Amministrazione e di efficiente collaborazione di tutti i dipendenti, e presenta, con esclusione dei conti d'ordine, le seguenti risultanze:

CONTO PATRIMONIALE

— Attivo	L. 37.656.206.227
— Passivo	» <u>5.624.421.717</u>
— Eccedenza delle attività	L. 32.031.784.510
— Capitale sociale L. 9.600.000.000	
— Riserve e fondi » <u>20.779.397.570</u>	
	» <u>30.379.397.570</u>
	L. 1.652.386.940
— Residuo utili 1952	L. <u>260.450.828</u>
— Utile dell'esercizio 1953	L. <u><u>1.391.936.112</u></u>

CONTO ECONOMICO

— Utile lordo, dividendi e proventi vari	L. 4.336.856.924
— Spese generali, interessi passivi, imposte e tasse, ammortamenti e deprezzamenti	L. <u>2.944.920.812</u>
— Utile dell'esercizio	L. <u><u>1.391.936.112</u></u>

Le valutazioni di bilancio e gli ammortamenti sono stati effettuati secondo i saggi criteri degli esercizi precedenti e secondo le norme di legge; gli oneri riguardanti i dipendenti sono stati regolarmente accantonati.

La rivalutazione afferente alla partecipazione estera Pölser Zellulose und Papierfabrik A. G., è stata da noi attentamente esaminata, specie per quanto riguarda la sua natura particolare e possiamo assicurarVi che essa corrisponde all'effettivo valore dei beni.

Nell'insieme, la situazione patrimoniale e finanziaria dimostra una non comune solidità aziendale e la situazione economica conferma il succedersi di ottimi risultati.

Il bilancio ed il conto economico concordano con le scritture contabili e sono conformi ai dati d'inventario, cosicchè Vi invitiamo ad approvarli unitamente alla ripartizione dell'utile di esercizio come Vi propone il Vostro Consiglio di Amministrazione.

Alla scadenza del nostro mandato, Vi ringraziamo della fiducia accordataci.

Torino, li 6 aprile 1954.

I SINDACI

BILANCIO

AL 31 DICEMBRE 1953

BILANCIO AL

A T T I V O	Al 31 Dicembre 1952	Al 31 Dicembre 1953
CAPITALE FISSO:		
Immobili industriali L.	5.040.062.045	5.438.964.363
Impianti produzione carta, cellulosa e varie »	10.370.644.462	11.303.756.709
Impianti idroelettrici »	5.531.236.146	5.574.757.597
Mobilio, arredi ed attrezzi »	1	1
Immobili civili e tenute agricole »	1.274.449.649	1.286.895.520
L.	22.216.392.303	23.604.374.190
PARTECIPAZIONI E TITOLI INDISTR. »	1.027.164.091	2.686.618.596
TITOLI A REDDITO FISSO »	516.922.501	592.121.626
MATERIE PRIME E SCORTE:		
Materie prime »	1.405.082.151	1.339.630.676
Scorte »	616.570.440	606.018.115
PRODOTTI »	11.855.196	11.696.785
CASSE »	73.793.671	73.829.948
DISPONIBILITA' PRESSO BANCHE »	3.499.819.015	4.029.958.476
EFFETTI DA ESIGERE »	665.381.380	735.365.563
CREDITI VERSO CLIENTI »	1.273.047.446	1.019.809.400
CREDITI VERSO SOCIETA' COLLEGATE »	496.360.338	860.726.494
CREDITI DIVERSI »	2.568.013.939	2.051.023.307
PARTITE DI COMPETENZA E RATEI »	43.003.099	45.033.051
L.	34.413.405.570	37.656.206.227
DEBITORI PER EFFETTI SCONTATI ED ALL'INCASSO »	158.300.979	34.863.465
FIDEJUSSIONI E GARANZIE RICEVUTE »	—	1.000.000
CONTI D'ORDINE:		
Debitori per titoli e valori »	290.119.702	289.563.702
Titoli e valori ricevuti in deposito »	433.987.301	781.065.100
Assicurazioni indennità liquidazione al personale »	104.564.860	78.997.921
L.	35.400.378.412	38.841.696.415

IL PRESIDENTE

Avv. Mansueto Ravizza

P A S S I V O	Al 31 Dicembre 1952	Al 31 Dicembre 1953
CAPITALE SOCIALE L.	4.800.000.000	9.600.000.000
FONDI DI RISERVA:		
ordinario »	780.692.645	1.363.033.141
straordinario »	1.680.000.000	237.717.779
derivanti dalla limitazione apportata nel 1934 al Capitale Sociale »	42.994.060	42.994.060
Partite già tassate in R. M. »	649.200.000	409.200.000
Saldo rivalutazione monetaria 1948 »	528.071.756	—
Saldo rivalutazione monetaria 1952 »	6.521.129.330	3.373.378.439
Saldo rivalutazione monetaria parteci- pazioni estere »	—	1.492.699.216
FONDO AMMORTAMENTI E DEPERIM. »	11.781.662.734	13.226.383.934
FONDO ANTICIPATO AMMORTAMENTI »	337.889.837	633.991.001
RESIDUO UTILI ESERC. PRECEDENTI »	197.416.952	260.450.828
FONDO INDENNITA' LIQUID. OPERAI »	486.000.000	590.000.000
DEBITI VERSO FORNITORI »	844.969.512	914.995.162
DEBITI VERSO SOCIETA' COLLEGATE »	23.994.052	17.631.093
DEBITI DIVERSI »	2.178.240.952	2.553.912.953
PARTITE DI COMPETENZA E RATEI »	2.220.035.425	1.547.882.509
UTILE DELL'ESERCIZIO »	1.341.108.315	1.391.936.112
L.	34.413.405.570	37.656.206.227
CREDITORI PER EFFETTI SCONTATI ED ALL'INCASSO »	158.300.979	34.863.465
CREDITORI PER FIDEJUSSIONI E GA- RANZIE »	—	1.000.000
CONTI D'ORDINE:		
Titoli e valori in deposito »	290.119.702	289.563.702
Depositanti titoli e valori »	433.987.301	781.065.100
Fondo assicurazioni indennità liquida- zione al personale »	104.564.860	78.997.921
L.	35.400.378.412	38.841.696.415

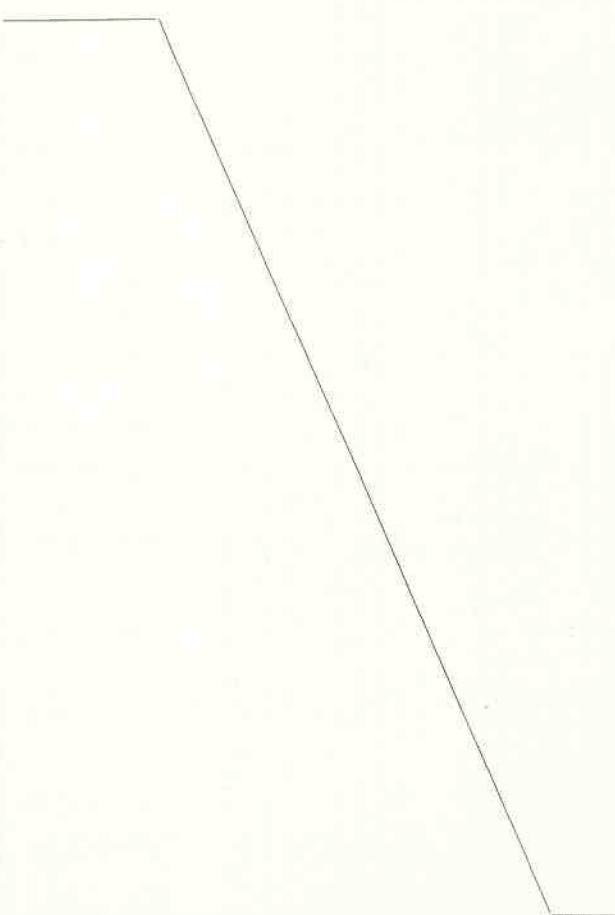
I SINDACI

Dott. Giuseppe Spertino

Gino Cavalli d'Olivola

Dott. Luigi Lanfranco

CONTO PERDITE E PROFITTI

PERDITE E SPESE	Al 31 Dicembre 1952	Al 31 Dicembre 1953
Spese generali, interessi passivi e varie L.	639.784.235	719.422.982
Imposte e tasse »	595.944.282	634.396.666
Ammortamenti e deperimenti	1.405.743.677	1.591.101.164
Utile dell'esercizio	1.341.108.315	1.391.936.112
		
L.	3.982.580.509	4.336.856.924

IL PRESIDENTE

Avv. Mansueto Ravizza

AL 31 DICEMBRE 1953

P R O F I T T I	Al 31 Dicembre 1952	Al 31 Dicembre 1953
Saldo conto esercizio L.	3.820.746.852	4.208.444.948
Dividendi e proventi vari »	161.833.657	128.411.976
L.	3.982.580.509	4.336.856.924

I SINDACI

*Dott. Giuseppe Spertino
Gino Cavalli d'Olivola
Dott. Luigi Lanfranco*

